

s'Düwesander Blattel

2014 - 21^{ème} édition



Commune de Daubensand

6 rue Principale
67150 Daubensand
Tél. / Fax: 03 88 98 31 34
www.daubensand.com



Le mot du maire

Sommaire

Infos communales
pages 4 à 14

Ecole
page 15

SDEA
page 16

SMICTOM
pages 17 à 19

**Communauté
de Communes**
pages 20 à 23

Associations
pages 24 à 33

Anniversaires
pages 34 et 35

Coin Nature
pages 36 à 41

Chères Citoyennes, chers citoyens,

Tout d'abord, je souhaite vous remercier au nom de l'ensemble de la nouvelle équipe municipale pour la confiance que vous nous avez témoignée lors des élections municipales.

Une équipe jeune, dynamique, et à l'écoute des concitoyens a été renouvelée à près de 80 %. Ce changement a demandé du temps à nous tous afin de trouver nos marques et déterminer les tâches les plus adaptées à chacun.

Un nouveau site « daubensand.com » sera en ligne début 2015. Nous vous encourageons à le consulter et nous faire part des remarques ou des informations qui sont susceptibles d'y figurer.

L'éclairage public sera, nous l'espérons, un de nos plus gros chantiers du mandat. Cependant, il ne nous est pas possible à l'heure actuelle d'engager les travaux, les emprunts en cours s'étendant jusqu'en 2022 et les moyens financiers des communes étant réduits d'année en année.

Nous souhaitons cependant engager une étude pour la réglementation du stationnement dans le village, notamment à certains endroits stratégiques.

Des rénovations au niveau de la Mairie et de la salle polyvalente sont également nécessaires. Celles-ci seront faites dans le courant de l'année 2015. N'oublions pas que les normes « handicapés » sont imminentes mais lourdes financièrement. Nous tenterons de faire des améliorations chaque année.

Je vous souhaite en mon nom, au nom de mes adjoints et des membres du conseil municipal, mes meilleurs vœux de santé, de bonheur pour la nouvelle année 2015.

COMMUNE DE DAUBENSAND



6 rue Principale
67150 Daubensand
Tél./fax 03 88 98 31 34
www.daubensand.com
email: mairie@daubensand.com

Directeur de la Publication :
Valérie FUCHS - Maire de Daubensand
Responsable de la rédaction : Estelle BRONN
Responsable de la création : Thomas STARCK
Équipe de rédaction : Caroline DINDAULT et
Virginie LANNO

Valérie FUCHS
Maire de Daubensand

Infos communales

La nouvelle équipe municipale

Retrouvez la liste de vos élus et leurs délégations ainsi que les commissions municipales dont ils font partie.



Valérie FUCHS - 22 rue des l'Eglise

Maire

Présidente CCAS, présidente de la commission d'appel d'offres, déléguée de la communauté des communes

Membre des commissions : impôts directs, agriculture-chasse-pêche, biens communaux-voirie-urbanisme-sécurité, finances



Estelle BRONN - 8 rue des Tilleuls

1^{ère} adjoint

Vice-présidente CCAS, déléguée de la communauté des communes et du conseil d'école

Délégations du Maire : finance, enseignements, bibliothèque, vie associative, relation organismes extérieurs

Membre des commissions : impôts directs, agriculture-chasse-pêche, biens communaux-voirie-urbanisme-sécurité, finances, s'Düwesander Blattel, internet



Fabien MANNHART - 25 rue de la Digue

2^{ème} adjoint

Délégué du syndicat mixte du Ried et de la Zembs, correspondant défense

Délégations du Maire : agriculture, forêt, chasse, pêche, assainissement, urbanisme, gestion batiments communaux, voirie, défense

Membre des commissions : CCAS, impôts directs, agriculture-chasse-pêche, biens communaux-voirie-urbanisme-sécurité, finances



Jérôme DAVID - 9bis rue de la Digue

Délégué du point lecture

Membre des commissions : impôts directs, biens communaux-voirie-urbanisme-sécurité, finances, internet



Caroline DINDAULT - 17 rue de la Digue

Membre des commissions : impôts directs, agriculture-chasse-pêche, finances, appel d'offres, s'Düwesander Blattel



Frédéric LANG - 44 rue Principale

Membre des commissions : CCAS, impôts directs, biens communaux-voirie-urbanisme-sécurité, appel d'offres



Virginie LANNO - 9A rue de la Digue

Membre des commissions : CCAS, impôts directs, finances, appel d'offres, s'Düwesander Blattel



Joseph OTT - 75 rue Principale

Membre des commissions : impôts directs, agriculture-chasse-pêche, biens communaux-voirie-urbanisme-sécurité



Pascal ROOS - 62 rue Principale

Délégué du syndicat mixte du Ried et de la Zembs

Membre des commissions : impôts directs, agriculture-chasse-pêche, biens communaux-voirie-urbanisme-sécurité, appel d'offres



Thomas STARCK - 8 rue de l'Eglise

Délégué SDEA pour l'eau potable et l'assainissement

Membre des commissions : impôts directs, finances, appel d'offres, s'Düwesander Blattel, internet



Christophe WEISS - 4 rue du Maire Landmann

Membre des commissions : CCAS, impôts directs, appel d'offres, agriculture-chasse-pêche

Responsable location salle

Infos pratiques

PERMANENCES DE LA MAIRIE :

Important : changement d'horaires à partir du 6 janvier 2015 !

Mardi de 17h30 à 19h30

Jeudi de 9h à 11h

Tél./Fax : 03 88 98 31 34

Adresse mail : mairie@daubensand.com

Site internet : www.daubensand.com

DÉPÔT DE DÉCHETS VERTS DE DAUBENSAND

Horaire d'été : tous les samedis de 10h à 12h.

Horaire d'hiver (de décembre à mars) : les samedis des semaines impaires de 10h à 12h

Il est impératif de ne déposer que des branchages et des déchets verts dans ce lieu.

Veuillez ne pas mélanger ces deux types de déchets mais **triez-les** et déposez branchages à part et déchets verts à part.

DÉCHETTERIE DE BOOFZHEIM

Ouverte lundi, mercredi, vendredi, samedi.

Horaire d'été : 8h à 12h et de 13h à 18h.

Horaire d'hiver : 8h à 12h et de 13h à 17h (du 1^{er} novembre au 28 février).

Tél. 03 88 58 77 30

N'oubliez pas votre carte OPTIMO pour accéder à la déchetterie !

Si vous ne disposez pas encore de cette carte d'accès, vous pouvez en faire la demande sur le site : www.smictom-alsacecentrale.fr

RAMASSAGE DE VOS OBJETS ENCOMBRANTS

EMMAÛS - 6, place de la gare - 67750

Scherwiller

Ramasse gratuitement vos meubles, literie, vêtements, livres, électroménager, vaisselle, etc.

Tél. 03 88 82 05 24

LOCATION DE LA SALLE SOUS LA MAIRIE

Été : du 1^{er} mai au 30 septembre :

70€ pour les habitants de Daubensand,

100€ pour les gens de l'extérieur.

Hiver : du 1^{er} octobre au 30 avril :

100€ pour les habitants de Daubensand,

130€ pour les gens de l'extérieur.

Location gratuite de garnitures tables et bancs pour les villageois.

S'adresser à la mairie ou à Christophe WEISS.

POINT LECTURE

Ouvert mercredi et samedi de 10h à 12h.

Plus d'informations p. 20.

État-Civil (au 15/12/14)

🐦 NAISSANCES

- le 28 novembre : Malo LAYEC VILFRIDE, fils de Lara LAYEC et David VILFRIDE
- le 3 décembre : Ambre VILFRIDE LAYEC, fille de Clotilde LAYEC et Sylvain VILFRIDE

💕 MARIAGE

- le 22 mars : Gaëlle, Anaïs, Alexia JUNG et Frédéric LANG - 44 rue Principale.
- le 28 août : Lucie RIVAILLÉ et Patrick, Yves WETTERER - 11 rue de l'Eglise
- le 20 décembre : Sylvie ZOPFMANN et Jean-Claude JUCHS - 27A rue Principale

† DÉCÈS

- le 24 juin : Marie-Madeleine, Elisabeth ROHNER
- le 31 juillet : Jean-Jacques RAPP
- le 08 août : Suzanne Elisabeth BUSCH née ROHNER

Dernière minute

LAS VEGAS À DAUBENSAND OU COMMENT TRANSFORMER UN ANNIVERSAIRE EN MARIAGE ?

Samedi 20 décembre 2014 une cinquantaine de convives sont invités à fêter l'anniversaire de Jean-Claude. A 20h30, une surprise attend l'assemblée dans la Salle de la Mairie. Mme la Maire Valérie FUCHS accompagnée du 2^{ème} adjoint Fabien MANNHART célèbrent le mariage de Sylvie et Jean-Claude dans l'étonnement et la stupéfaction générale, mais les cris de joie ont rapidement envahis l'assistance lorsqu'ils se sont dit « OUI ».

Félicitations et tous nos vœux de bonheurs aux jeunes mariés.



Infos communales

Passage du boulanger

(Boulangerie Ludwig)

Du lundi au samedi :

- de 6h à 6h30, vente de pain et viennoiseries devant la mairie;
- un peu avant midi, tournée dans tout le village.



Don du sang

L'amicale de Boofzheim vous invite à venir aux prochaines collectes de sang.

Calendrier 2015 :

- mardi 17 février
- mardi 05 mai
- mercredi 15 juillet
- mercredi 15 septembre
- lundi 16 novembre

de 17h à 20h à la salle des fêtes de Boofzheim.

Après le don, une collation préparée par l'Amicale est offerte. **Daubensandoises, daubensandois, nous vous attendons !**



Marché d'Erstein : Service de transport gratuit



Un déplacement en taxi, grâce au service de **Transport A la Demande (TAD)** mis en place par les 3 Communautés de Communes de Benfeld, du Pays d'Erstein et du Rhin vous est proposé.

Pour cela, il vous suffit :

- d'appeler le taxi au 09 72 67 67 67 en précisant que vous appelez dans le cadre du Transport à la Demande pour vous rendre au marché d'Erstein du jeudi matin,
- d'indiquer le lieu de départ, l'horaire de prise en charge et de retour souhaité (le lieu d'arrivée et de retour est la Place des Fêtes);
- à l'arrivée du véhicule, un formulaire de transport, précisant que **vous vous déplacez bien au marché d'Erstein**, vous sera remis par le chauffeur pour signature.

Vous ne payez rien, ce document confirmera la prise en charge de vos frais par la Ville d'Erstein.

Pour tout renseignement complémentaire, téléphonez aux Services de la Ville d'Erstein : 03 88 64 53 73

Crémation des sapins

Ils seront ramassés dans les rues du village le **samedi 10 janvier 2015 à partir de 16h.**

Après le ramassage, tous les habitants sont conviés à la crémation et à la dégustation de vin et chocolat chaud à côté du dépôt de déchets verts.



Bienvenue aux nouveaux habitants de Daubensand !

En cette année 2014 de nouvelles habitations ont vu le jour, rue de l'Eglise.

Nous souhaitons la bienvenue aux familles nouvellement installées.



Programme immobilier regroupant 4 maisons individuelles.

Bien vivre ensemble

LES NUISANCES SONORES

Le bruit arrive souvent en tête de liste des nuisances dont se plaignent les citoyens, en ville comme en milieu rural. De ce fait, nous vous rappelons que les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers, à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, telles que les tondeuses à gazon, tronçonneuses, etc, doivent être effectués :

- **les jours ouvrables** : de 8h à 12h et de 14h à 19h
- **les samedis** : de 9h à 12h et de 16h à 19h
- **les dimanches et jours fériés** : de 10h à 12h



JARDINAGE

Attention, avant de vous lancer dans vos plantations veillez à respecter quelques règles simples garantissant un bon voisinage. Tous les végétaux qui portent des branches doivent être plantés aux distances fixées par l'article 671 du code civil, c'est-à-dire :

- **à minimum 50 cm** de la limite séparative s'ils mesurent **moins de 2m**,
- **à minimum 2m** s'ils mesurent **plus de 2m**.

Par ailleurs, **le brûlage des déchets verts par les particuliers sur leurs propriétés est interdit**. Cette interdiction est motivée par des considérations de sûreté, de sécurité et de salubrité publique, pour prévenir d'une part les éventuels troubles de voisinage liés aux odeurs ou à la fumée, et d'autre part, les risques d'incendie si les feux ne sont pas maîtrisés ou surveillés.

Les déchets verts peuvent être déposés en déchetterie (voir page 5).

VOIRIE

Le Maire peut mettre en demeure les propriétaires riverains de voies de circulation autres que les chemins ruraux, **d'élaguer ou d'abattre les arbres susceptibles d'entraver la circulation**.

Dans l'hypothèse où, après mise en demeure sans résultat, le maire procéderait à l'exécution forcée des travaux d'élagage afin de garantir la sûreté et la commodité du passage, les frais afférents aux opérations sont mis à la charge des propriétaires négligents.

CIRCULATION

La municipalité rapelle que **la vitesse est limitée à 50 km/h** dans le village. Dépasser la vitesse autorisée met la vie d'autrui en danger, plus particulièrement celle des enfants et des personnes âgées. Le panneau indicateur de vitesse installé à l'entrée du village en venant d'Obenheim/Gerstheim contribue à sensibiliser les automobilistes.

Par ailleurs, nous vous rappelons que **le bruit répété d'engins motorisés** (mini-motos, vélomoteurs, quads, voitures...) est **considéré comme une gêne** et qu'il est **interdit d'emprunter les chemins de la forêt domaniale**.



Infos communales

Palmarès du fleurissement 2014

Comme tous les ans, le jury communal des maisons fleuries a sillonné les rues du village. La notation tient compte du fleurissement lui-même : volume, qualité, harmonie de l'ensemble, de l'aménagement des espaces verts, ainsi que de l'environnement propre et accueillant.

Le jury a effectué un parcours, **ponctué de belles surprises et de coups de cœur**. Tous ont pu constater la **grande qualité du fleurissement** malgré une météo capricieuse.

Il était composé de :

- > Véronique LITTNER, *horticultrice*
- > Dominique GAESSLER, *horticulteur*
- > Joël TROG, *employé communal de Gerstheim*
- > Valérie HEINIMANN, *office du tourisme du Grand Ried*
- > Florence ZEYSSOLFF, *adjointe au Maire d'Obenheim*



Il a établi le palmarès suivant :

1. René DEMANGE
et Pierre WIDMAIER
ex-aequo avec une note de 16,2/20
3. Pierre LEHMANN
4. Guy PFLEGER
5. Bernard FRITSCH
6. Michel GASSER
7. René CHRIST

Il ne faut pas oublier de saluer **le remarquable travail d'Antoine**, l'ouvrier communal, qui durant l'été, petit à petit, parvient à ce fleurissement communal si fourni et si développé. Il est d'ailleurs très souvent secondé par vous tous qui n'hésitez pas à entretenir les bacs communaux proches de chez vous ainsi que les abords de vos maisons et jardins.



Merci à vous de nous aider par votre enthousiasme et votre investissement à construire année après année un village toujours plus agréable.

Barbecue du Village

REPAS CONVIVAL ET BONNE HUMEUR AU RENDEZ-VOUS

Pour sa 6^{ème} année, le barbecue du village a de nouveau rencontré un franc succès. Simplicité et convivialité étaient comme toujours au rendez-vous en cette journée ensoleillée. Toutes les personnes du village étaient invitées le **7 septembre** au terrain de jeux pour le barbecue annuel où le principe est de ramener son repas et **de le partager avec les autres participants**.

Lors de l'apéritif, nous avons pu partager un verre avec les nouveaux arrivants du village, revoir nos voisins, copains, famille... en toute simplicité. Dès que le barbecue a été allumé, nous avons vu **les grands chefs de Daubensand en action**, la cuisson de la viande, saucisse, brochette de poissons... est un moment primordial avant de passer à table, avec le partage des salades composées de chacun.

Pour cette journée les enfants ont profité librement de cette grande tablée, couru, joué au ballon, fait du vélo....

Arrive le dessert et cette fois-ci ce sont les **grandes cuisinières du village** qui se sont distinguées, avec salade de fruits, tarte aux questches, clafoutis aux mirabelles, gâteau au chocolat.... de quoi faire un café gourmand en pleine nature.

Afin d'éliminer les calories, depuis les dernières éditions il est proposé un **concours de pétanque** avec un trophée remis en jeu tous les ans.

D'habitude Jimmy avec sa guitare propose de nous faire chanter, mais cette année le temps est passé trop vite et chacun est rentré chez soi dans la bonne humeur.

Merci à tous les participants pour leur présence.



Les Grands Chefs à l'ouvrage



Un grand nombre d'habitants ont répondu présents



Une longue tablée pour le repas



Le traditionnel concours de Pétanque

Pour l'année prochaine nous attendons toujours plus de monde pour se joindre au Barbecue du Village qui se déroule le 1^{er} dimanche de septembre.

PRENEZ EN DATE DANS VOTRE AGENDA.

Infos communales

Cérémonie du 11 novembre

La municipalité a souhaité marquer la commémoration du 11 novembre en organisant une cérémonie au monument aux morts du village en présence de **Mr HERTH, Député** et de **Mme MULLER-BRONN, Conseillère Générale**.

L'Harmonie de Boofzheim par sa prestation musicale a rehaussée la solennité de cette cérémonie en interprétant, entre autre, **l'hymne national** ainsi que la **sonnerie aux morts** lors du recueillement.

L'unité Territoriale 45 du Corps des Sapeurs Pompiers Volontaires de Boofzheim était également représentée et comptait dans ses rangs 4 membres actifs de la commune. Trois d'entre eux ont d'ailleurs été mis en exergue.

La cérémonie s'est poursuivie par un **vin d'honneur** auquel les villageois étaient cordialement conviés et ont par ailleurs répondu présent.



Dépot de gerbe



Unité territoriale 45 des Sapeurs Pompiers de Boofzheim

Durant ce moment convivial Mme FUCHS, Maire du village, ainsi que Mr MANNHART, 2ème adjoint, ont souhaité mettre à l'honneur **Mr René DEMANGE, désormais Maire Honoraire** ainsi que **Mme Colette PFLEGER** et **Mr Jean-Paul WEISS** également **Adjoints Honoraires** sur décision de Mr le Préfet du Bas-Rhin et ce en remerciement de leurs nombreuses années au service pour la commune de Daubensand. Un présent leur a été offert à cette occasion.



Discours du Maire



Jean-PAUL WEISS, Colette PFLEGER et René DEMANGE

Fête de Noël des aînés

C'est en ce jour du 14 décembre que s'est déroulée la fête de nos aînées dans une ambiance festive de Noël.

Madame le Maire, Valérie FUCHS, salue l'assemblée, remercie les personnes du conseil municipal pour leur participation à la préparation de la salle et leur demande dans la foulée de continuer à «travailler» en servant les repas et en étant au petit soin des invités.

Elle reprendra une citation bien connue du Maire honoraire, René DEMANGE :

« si vous avez des compliments, ils sont pour moi ; si vous avez des réclamations, ils sont pour mes adjoints ».

Autour de mets qui ont ravies le palais de tous et de retrouvailles chaleureuses, place fut faite aux animations pour notre plus grand plaisir. L'assemblée a ainsi pu interpréter quelques chants de Noël sous l'égide du pasteur Christian MONTFORT accompagné de sa guitare et de Corinne, sa compagne, à la flûte traversière.

Le club de théâtre du village a ensuite donné une représentation de la pièce :

«A ÜSSCHNÜFF PAUSS ONE AND»

Cette pièce à une nouvelle fois rencontré un vif succès. Pour finir cette belle journée, les personnes les plus âgées de la salle se sont vues remettre un petit présent.

Ont été honorés :

- Mme Irène CHRIST
- Mme Liliane GASSER
- Mme Yvonne LAUG
- M Roland CARBIENER
- M André RECHT



Le pasteur Christian MONTFORT à la guitare



Représentation du club de théâtre

Infos communales

Le nouveau site internet en construction !

LANCEMENT PRÉVU DÉBUT 2015

Après 10 années de bons et loyaux services, le site internet du village va faire peau neuve. Plus moderne et plus complet, celui-ci a été conçu afin de vous procurer un meilleur confort de navigation et de mieux vous informer sur la vie du village.

Le site sera accessible à l'adresse suivante :

www.daubensand.com

Vous y retrouverez notamment les catégories suivantes :

- **municipalité** : équipe municipale, comptes-rendus des conseils municipaux, etc.
- **«Vivre à Daubensand»** : informations pratiques diverses
- **historique** : replongez-vous dans le passé fascinant du village
- **associations** : pages dédiées aux événements et communications des associations



Lire des QR code : mode d'emploi !

Nouveauté : vous trouverez dans cette édition du «s'Düwensander Blattel» ce type de symbole, appelés **QR code**. Ce sont des codes barres à 2 dimensions qui permettent de stocker des informations numériques. Ils sont de plus en plus utilisés sur les cartes visites, les magazines, les affiches publicitaires, les plans de villes, etc.



Que permet de faire un QR code ?

Un QR code contient une information cryptée qui permet de déclencher de multiples actions :

- accéder à un site internet
- partager un événement à placer dans son agenda
- visionner une vidéo, etc...

Pour lire un QR code, il faut :

- un smartphone ou une tablette avec un accès à internet
- une application vous permettant de lire les QR codes

Pour cela, il existe de nombreuses **applications gratuites**. Vous pouvez par exemples télécharger «i-nigma» dans l'Apple Store, le Play Store ou le Windows Phone Store en fonction de votre type d'équipement.

Une fois que vous avez téléchargé l'application :

- vérifiez que votre équipement est bien connecté à internet
- lancez l'application installée et visez un QR code avec l'appareil photo de votre téléphone ou tablette
- le contenu s'affiche automatiquement

A vous de jouer !

Infos communales

L'association Alsace Eurêka Equilibre, le CCAS de Gerstheim, les communes de Gerstheim, Obenheim et Daubensand vous invitent à la présentation du programme ATELIER EQUILIBRE, précédée d'une conférence débat sur le thème de :

La fonction équilibre et les troubles liés au vieillissement

COMMENT ÉVITER LES CHUTES ?

TOMBER N'EST PAS UNE FATALITÉ ET GARDER L'ÉQUILIBRE, CELA S'APPREND !

animée par un médecin en rééducation fonctionnelle. La conférence-débat aura lieu :

**Mercredi 7 janvier 2015 à 14h à l'Espace Associations,
10 rue des Anémones - 67150 Gerstheim ;**

Au programme :

- Accueil à 14h
- Conférence-débat « la fonction d'équilibre et les troubles liés au vieillissement » animée par un médecin en rééducation fonctionnelle
- Présentation des ateliers EQUILIBRE par Karin GREINER, chargée de projets de la MSA d'Alsace et un animateur Equilibre
- Inscription au cycle des ateliers EQUILIBRE pour les personnes intéressées.

Les ateliers EQUILIBRE se dérouleront **les mercredis de 14h à 15h aux dates suivantes :**

21 et 28 janvier ; 04, 18 et 25 février ; 04, 18 et 25 mars ; 1er, 15, 22 et 29 avril 2015

à l'Espace Associations, 10 rue des Anémones - 67150 Gerstheim

Participation pour l'ensemble du cycle : 40 € par personne / 60 € pour un couple

L'association AGIR (Association Général des Intervenants Retraités), le CCAS de Gerstheim, les communes de Gerstheim, Obenheim et Daubensand vous invitent à venir assister au programme AGIROUTE

Atelier AGIROUTE

**TESTEZ ET RÉACTUALISEZ VOS CONNAISSANCES
DU CODE DE LA ROUTE ET DES RÈGLES DE CONDUITE**

Lors de chaque séance de 2,5h environ, des sujets variés seront traités : la signalisation routière complète, la santé et la conduite, la préparation au voyage, les dispositifs de sécurité, les papiers du véhicule, la conduite économique et écologique, la partage de la route avec les autres usagers, etc.

Bénéficiaires :

- Les seniors qu'ils soient conducteurs, piétons ou cyclistes
- Les retraités et pré-retraités
- Les personnes qui ont leur permis depuis plus de 30 ans.

Les ateliers AGIROUTE se dérouleront **les vendredis de 14h à 16h30 aux dates suivantes :**

13, 20 et 27 mars à l'Espace Associations, 10 rue des Anémones - 67150 Gerstheim

Participation pour l'ensemble des séances : 10 € par personne

Pour vous inscrire
Mairie de Gerstheim
Tel : 03 88 98 30 20

Infos communales

Regroupement de la trésorerie de Rhinau avec celle d'Erstein

LA FUSION DES TRÉSORERIES SERA EFFECTIVE À COMPTER DU 1ER JANVIER 2015.

Pour Daubensand, la **gestion des dépenses et recettes publiques locales** (paiement, demande de délais de paiement et renseignements divers concernant les factures de cantine, loyers, eau, ordures ménagères, ...) sera assurée par la **trésorerie d'Erstein Collectivités**.



Le **recouvrement de l'impôt** (paiement, demande de délais de paiement et renseignements divers concernant l'impôt sur le revenu, la taxe d'habitation, la taxe foncière, ...) sera géré par le **service des impôts des particuliers (SIP) d'Erstein**.

Cette fusion de services poursuit deux objectifs :

- regrouper la gestion de l'ensemble des communes de chaque Communauté de Communes en une même trésorerie
- proposer aux usagers et aux élus des services spécialisés afin de leur rendre un meilleur service.

Une antenne de la trésorerie d'Erstein sera mise en place dans les locaux de la mairie de Rhinau tous les mercredis matins de 8h30 à 12h pour la gestion de toutes les opérations relatives aux créances des collectivités locales. **Un agent du SIP d'Erstein sera aussi présent à l'occasion des échéances de paiement**, pour la gestion de toutes les opérations relatives au recouvrement des impôts (impôt sur le revenu, taxe d'habitation, taxe foncière...).

Vous pourrez y régler toutes les sommes dues ; pensez à vous munir de tous les justificatifs ou autres documents en votre possession. Il sera possible de payer par chèque ou carte bancaire, tout paiement en espèce ne pourra en revanche être admis.

Coordonnées des services :

Service des impôts des particuliers (SIP) d'Erstein

2 Rue de Savoie – BP 10 035 – 67 151 Erstein cedex

Tél : 03 88 29 91 40

Email : sip-sie.erstein@dgfip.finances.gouv.fr

Horaires d'ouverture :

lundi, mardi et jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h,
mercredi et vendredi de 8h30 à 12h

Possibilité de réception sur rendez-vous

Vous pouvez aussi effectuer un grand nombre de démarches par internet, en vous connectant sur le site www.impots.gouv.fr ou contacter les services suivants par téléphone ou par courriel :

Centre Prélèvement Service (CPS) :

Tél : 0 810 012 010 pour la gestion des paiements de vos impôts

Email : cps.strasbourg@dgfip.finances.gouv.fr

Centre Impôts Service (CIS) :

Tél : 0 810 467 687 pour toutes vos questions relatives aux impôts



Une nouvelle principale au collège de Gerstheim

Mme Nadia DA SILVA a pris ses fonctions de **Principale du collège de GERSTHEIM** le 1er septembre dernier.

Elle arrive de Geispolsheim où elle a exercé pendant 5 ans en qualité de Principale-adjointe.

Précédemment, pendant 13 années, elle a travaillé au sein de collèges situés en Zone d'Education Prioritaire (ZEP) à STRASBOURG en tant qu'enseignante puis directrice de SEGPA (section d'enseignement général et professionnel adapté).

Elle sera rejointe par Laurine ENGEL qui prendra les fonctions de CPE (Conseillère Principale d'Education). **Nous lui souhaitons une belle réussite dans ce nouveau poste.**



Un nouveau bus pour nos enfants

PETIT MESSAGE DE NOTRE ADORABLE CHAUFFEUR :

«Après bientôt 3 ans (en mars 2015) à acheminer vos jeunes enfants, je prends toujours autant de plaisir dans cette tâche. De nouvelles têtes blondes....et brunes, et ce, toujours avec le souci d'une sécurité maxima.

De plus, un contact sympathique avec les parents ainsi qu'avec les anciens Daubensandois que je connaissais déjà via la Poste. Alors, je pense que je ne suis pas près d'arrêter, aussi je vous invite à continuer à faire.....des petits!

Joyeuse fin d'année et bonne année 2015 à tous !

Daniel

PS. tout comme moi, merci de motiver vos jeunes au port de la ceinture de sécurité; je pense notamment aux «grands» du collège.»

Un grand merci à Daniel pour sa gentillesse et sa prévenance envers nos enfants. Alors les enfants et surtout les ados, un effort, pensez à attacher votre ceinture .



Bornes incendie : une utilisation possible bien qu'exceptionnelle

POURQUOI MODÉRER LE RECOURS AUX BORNES INCENDIE ?



Pour vos besoins ponctuels en eau, le SDEA vous invite à **privilégier votre installation privative**. Ce choix, en ligne avec les engagements de service, résulte d'une volonté constante de vous fournir un service public efficace dans l'intérêt général.



VOUS AVEZ UN BESOIN PONCTUEL EN EAU ? VOUS SOUHAITEZ REMPLIR VOTRE PISCINE ?

Utilisez les bornes incendie uniquement si les caractéristiques techniques de votre équipement l'imposent ! Pour solliciter un agent SDEA, merci d'appliquer la procédure décrite ci-dessous :

- 1** Faites votre demande grâce au formulaire «demande de renseignement», mis à disposition en ligne sur votre Espace Usagers sur www.sdea.fr en y mentionnant le motif «utilisation borne incendie» au niveau de l'item «type d'intervention / eau potable / autres». Vous préciserez également l'usage de l'eau (ex : remplissage piscine).
Ou contactez par téléphone le service technique réseau du centre SDEA de Benfeld, qui vous accompagnera dans la marche à suivre.
- 2** Un technicien du secteur vous fournira un formulaire de « demande de travaux » dans lequel figurera le coût de l'intervention qui vous sera soumis pour accord avant tout début d'exécution.
- 3** Retournez-nous le formulaire de demande de travaux et le document d'information précontractuelle dûment complétés et signés.
- 4** Par la suite, un contrat de location concernant la prise d'eau et la fourniture d'eau potable sera établi.

Levez les idées reçues !

➔ À LA BORNE INCENDIE, LE PRIX DE L'EAU EST MOINS CHER

Le prix de l'eau consommée est le même au robinet qu'à la borne incendie. Cependant, pour des raisons de sécurité, l'utilisation d'une borne incendie n'est possible que par un agent du SDEA. Des frais liés à son déplacement sont donc à ajouter au prix de l'eau prise à la borne alors qu'à domicile, l'eau c'est sans frais de déplacement !

➔ AVEC LA BORNE INCENDIE, JE GAGNE DU TEMPS

Certes le débit de l'eau est plus rapide à la borne incendie qu'au robinet. Mais pour utiliser la borne incendie, un délai de prise en compte de votre demande s'applique et il faut fixer une date de passage d'un agent du SDEA. Alors qu'à domicile, l'eau c'est immédiat !

➔ UTILISER LA BORNE INCENDIE, RIEN DE PLUS FACILE

Manipuler une borne incendie nécessite un savoir-faire que seul un professionnel possède. Pour le solliciter, il est nécessaire de passer par une procédure administrative spécifique auprès du SDEA. Alors qu'à domicile, il suffit de tourner le robinet !

Pour plus d'informations

Syndicat des Eaux et de l'Assainissement
Centre de Benfeld - Parc d'activité des Nations
67230 BENFELD
Tél : 03 90 57 50 90
www.sdea.fr

CRÉATION D'UN REPAIR CAFÉ EN ALSACE CENTRALE

Réparer pour moins jeter

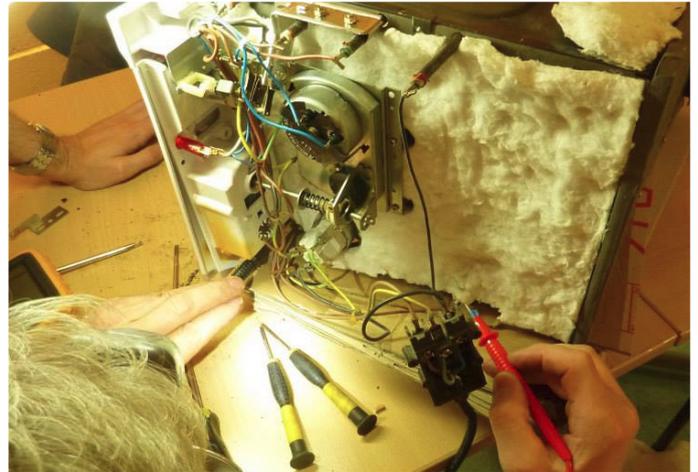
Que faire d'une chaise au pied branlant ? D'un grille-pain qui ne marche plus ? D'un pull troué aux mites ? Les jeter ? Pas question !



Le concept de Repair café est né aux Pays-Bas en 2007 et s'est très vite développé dans le monde : **on en compte aujourd'hui 180 répartis dans différents pays.**

Un Repair café est un lieu où des **réparateurs bénévoles** sont réunis et offrent gratuitement leurs services à des personnes qui ont des objets cassés ou en panne. Le champ d'action est vaste : meuble au pied cassé, petit électroménager, informatique, couture, cordonnerie,...

Dans un Repair café, **on apprend à réparer ensemble.** Atelier ouvert à tous, chacun peut s'informer, utiliser des outils mis à disposition, trouver des idées de bricolage, apprendre des techniques,...



Cette initiative en Alsace Centrale constitue une première dans le grand Est. Le Repair café permettra ainsi de **donner une seconde vie à des objets cassés ou en panne**, plutôt que de les apporter en déchèterie.

En effet, parmi les équipements généralement jetés, certains sont réparables (exemples : meuble bancal, lampe qui ne s'allume plus, cafetière, ordinateur, ...). Ces objets sont jetés car bien souvent **la réparation auprès d'un professionnel coûterait plus cher** que d'acheter un appareil neuf et/ou que la personne propriétaire de l'objet ne sait pas comment réparer son objet.

Le SMICTOM d'Alsace Centrale a été contacté par Monsieur **Xavier Renard**, bricoleur « touche à tout » qui est très actif sur le site www.commentreparer.com et souhaitait se lancer dans la création d'un Repair café. Le SMICTOM a donc naturellement proposé de l'accompagner dans cette démarche, notamment en l'aidant à créer une association qui organisera des Repair café itinérants en Alsace Centrale.

Un appel à bénévoles a déjà été lancé dans la presse via le journal l'Alsace.

TOUTES LES BONNES VOLONTÉS SONT LES BIENVENUES :

Bricoleur du dimanche ou plus spécialisé, couturier-e, menuisier-e, informaticien-ne, mais aussi des personnes pour accueillir et orienter les visiteurs, faire du café, discuter, etc... Il y a toujours quelque chose à faire au Repair Café !



Pour plus d'informations

Repair café
SMICTOM d'Alsace Centrale
Véronique CLOUP
Tél : 03 90 56 41 75
Email : vcloup@smictom-alsacecentrale.fr
www.smictom-alsacecentrale.fr

Vidéo associée

<http://bit.ly/1G5hQnn>



Profitez d'un broyat de branches gratuit !

Le SMICTOM d'Alsace Centrale met gratuitement à votre disposition du broyat de branches sur son site de Scherwiller. **Une solution idéale pour le paillage de vos espaces verts ou pour structurer votre compost.**

1

J'apporte mes déchets verts en déchèterie

Présentez-vous à la déchèterie de Scherwiller pour déposer vos déchets verts, **en séparant** :



- les déchets de taille, d'élagage d'arbustes et d'arbres à feuilles, qui seront utilisés pour le broyat



- la tonte, les feuillages, les fruits, les thuyas, les conifères, les géraniums et les mauvaises herbes qui seront compostés à Scherwiller



2

Je récupère gratuitement le broyat

Où ?

À l'unité de compostage de Sèche Eco-Industries (Tél : 03 88 82 22 35), située sur le site du SMICTOM à Scherwiller. Se présenter à l'accueil du SMICTOM.

Quand ?

Du lundi au jeudi : 8h30 à 11h45 - 14h à 16h30
Le vendredi : 8h30 à 11h45 - 14h00 à 15h30

Comment ?

Prévoir des sacs ou une remorque ainsi qu'une pelle pour récupérer le broyat (matériel non fourni).



3

J'utilise le broyat

Dans la gestion naturelle du jardin, le broyat de branches sert à deux techniques essentielles : **le paillage** et **le compostage**.

Le paillage est utilisé pour maintenir l'humidité et favoriser l'activité biologique du sol : celui-ci le protège, l'améliore et limite les plantes indésirables. Le broyat de branches agrémenté et nourrit également **les espaces d'ornement** (massifs de plantes annuelles et vivaces, rosiers, arbres et arbustes...) et **les espaces nourriciers** (légumes, arbres fruitiers, petits-fruits...). Grâce à cet apport en nourriture, le sol devient un milieu vivant !

À l'automne, déposé en surface, il permet de reconstituer les stocks d'humus utilisés pendant la belle saison. Les organismes vivants du sol se chargeront de sa transformation et de son enfouissement !

Au printemps et en été, le broyat est déposé aux pieds ou entre les rangs de plantes bien enracinées. À cette période, le jardinier peut aussi utiliser du paillis de tonte entre les rangs de légumes (1cm d'épaisseur) tous les quinze jours.

Le compostage permet de valoriser les biodéchets (déchets verts du jardin non utilisés pour le paillage, déchets de préparation et de restes de repas...). L'apport de broyat de branches ou de feuilles mortes permet de les aérer et de les décompacter.

Pour tout renseignement ou conseil sur le broyat, n'hésitez pas à poser vos questions au personnel de la déchèterie de Scherwiller.



Des forestiers canadiens, dans les années 70, ont constaté que les plantes étaient bien plus belles aux endroits où ils laissaient les déchets de leurs coupes. Les jardiniers ont mis cette réflexion à profit, et les effets sont spectaculaires. Tentez l'expérience, vous ne le regretterez pas. Cerise sur le gâteau, avec cette méthode, **il n'y a plus de déchets verts à emporter à la déchetterie : vous recyclez tout, ou presque !**

Pour en savoir plus

Pascal STRIEVI
Animateur du Programme Local de Prévention des Déchets
Tél : 03 88 92 27 19 - 06 76 48 33 40
Standard - 03 90 56 41 73
Email : pstrievi@smictom-alsacecentrale.fr
www.smictom-alsacecentrale.fr

PROMOTION 2015

Guides jardin naturel en Alsace Centrale

Les «**Guides jardin naturel en Alsace Centrale**» sont des habitants d'Alsace Centrale et membres de l'Association des Amis du Compost et du Jardin en Centre Alsace (ACJCA). Ils pratiquent personnellement le **jardinage au naturel** et le **compostage domestique** en tant que jardiniers amateurs.

Pour les thématiques du jardin au naturel et du compostage, ces guides bénévoles sont des **relais techniques auprès de leur famille, des habitants de leur quartier ou de leur commune** voire auprès des élus et des autres acteurs de cette dernière. A travers l'ACJCA, ils participent à des **manifestations** et à des **moments d'échanges** ou proposent des **visites de jardin** en direction du grand public et sur le territoire de l'Alsace Centrale. Le réseau est actuellement composé de 57 Guides.



COMMENT DEVENIR GUIDE ?

Une fois inscrits et membres de l'ACJCA, les futurs guides suivent une formation organisée par le SMICTOM d'Alsace Centrale. A l'issue de celle-ci est remis à chaque participant **un Certificat de Guide jardin naturel en Alsace Centrale** valable pour un an.

CONTENU DES SÉQUENCES* DE FORMATION 2015

(*) En fonction des conditions météorologiques, l'ordre et le contenu des séquences peuvent changer.

- **Samedi 10 janvier 2015 «Le jardin, ce bon vivant !»**
(8h30 - 12h30 en salle / Rdv au SMICTOM à Scherwiller / Accueil du président de l'ACJCA)
Thèmes: Êtres vivants dans et sur le sol / cycles de vie / auxiliaires et prédateurs
Animateur: Eric Charton
- **Samedi 24 janvier 2015 «A chacun son jardin, à chacun son déchet !»**
(8h30 - 12h30 sur le terrain / Rdv au SMICTOM à Scherwiller)
Thèmes: Gestion des déchets verts / du paillage au lombricompostage
Animateurs: Guides/ Eric Charton
- **Samedi 7 février 2015 «Courges, pommes et compagnies !»**
(8h30 -12h30 en salle / Rdv au SMICTOM à Scherwiller)
Thèmes: Potager / jardin d'agrément / verger et leur protection
Animateurs: Guides/ Eric Charton
- **Samedi 21 février 2015 «Le jardin, on y va ...»**
(8h30 -12h30 sur le terrain et en salle / Rdv au SMICTOM à Scherwiller)
Thèmes: Balade-découverte de jardins
Animateurs: Eric Charton
- **Samedi 7 mars 2015 «... et on en parle !»**
(8h30 -12h30 sur le terrain et en salle / Rdv au SMICTOM à Scherwiller)
Thèmes : l'approche du public / outils de communication

INSCRIVEZ-VOUS, IL RESTE DES PLACES !



Pour en savoir plus

Consultez :
www.smictom-alsacecentrale.fr/fr/fiche-pratique-jardin-naturel
Association ACJCA
<http://acjcablog.wordpress.com>
Email : info.acjca@gmail.com

Votre guide à Daubensand

Christina MULLER
8 rue de l'Eglise
Tél : 06 82 50 82 05
Email : christina.muller@free.fr

Communauté de Communes

Vous renovez votre habitation ?

A travers le programme Rénov' Habitat 67, le Conseil Général et la Communauté de Communes du Rhin soutiennent financièrement vos projets de rénovation de l'habitat :

- les travaux visant les **économies d'énergie** : isolation des combles ou des murs, remplacement de chaudière ou de fenêtres
- les travaux de **mise aux normes des équipements vétustes** : sanitaires, chauffage, électricité
- les travaux de **valorisation d'un patrimoine** laissé vacant ou la transformation de combles, de locaux artisanaux ou de granges en logement.

Le bureau d'études URBAM CONSEIL est missionné pour assister les propriétaires à chaque phase de leur projet de rénovation : choix des travaux, dépôt de la demande de subvention, élaboration d'un plan de financement mobilisant toutes les aides possibles.

Des consultations gratuites ont lieu tous les premiers mardi du mois de 13h30 à 15h00 au siège de la Communauté des Communes.

Pour plus d'informations

Frédéric VALENCE
URBAM CONSEIL
Tél : 03 29 64 45 19
Email : pig67@urbam.fr

Point lecture

Le Point Lecture de Daubensand offre :

- un large choix de livres pour tous les types de lecteurs : romans, documentaires, BD, romans jeunes, albums jeunes...
- les dernières nouveautés

Il est aussi devenu un point de rencontre pour les habitants, où l'on peut venir discuter de façon informelle et conviviale. **N'hésitez pas à venir découvrir toutes les propositions de lecture.**

Le Point Lecture de Daubensand **fonctionne en réseau avec la bibliothèque de Rhinau**. Un site internet commun aux 2 bibliothèques a été créé : <http://ccrhin.biblixnet.com>. Celui-ci communique les informations pratiques : horaires, tarifs, animations de chacune d'elles.

POINT LECTURE DE DAUBENSAND

Horaires : mercredi de 10h à 12h
samedi de 10h à 12h

Adresse e-mail : pointlecture.daubensand@cc-rhin.fr

BIBLIOTHÈQUE DE RHINAU

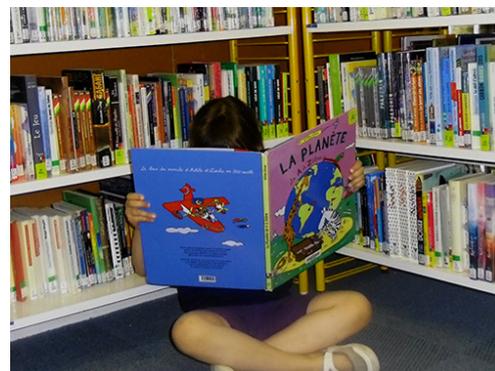
Horaires : lundi de 9h à 11h
mardi de 16h à 18h
mercredi de 14h à 16h
vendredi de 17h à 19h
samedi de 10h à 11h30

Adresse e-mail : bibliotheque.rhinau@cc-rhin.fr

TARIFS

Point lecture de Daubensand :
gratuit pour les jeunes jusqu'à 18ans ; 4€ par adulte par an

Point lecture de Daubensand ET Bibliothèque de Rhinau :
gratuit pour les jeunes jusqu'à 18ans ; 8€ par adulte par an



Lien associé

<http://ccrhin.biblixnet.com>



Communauté de Communes

Plusieurs animations au cours de l'année

ATELIER BRICOLO'RÉCUP :

16 enfants de 7 à 12 ans ont répondu à la proposition des bénévoles du Point Lecture pour l'atelier **Bricolo'Récup** durant les vacances de Pâques.

Cet atelier animé par **Patrice Seiler**, illustrateur, auteur d'albums jeunes, dessinateur de presse dans les DNA, en collaboration avec le SMICTOM d'Alsace Centrale a permis de travailler uniquement avec des objets destinés à la poubelle, de **démontrer que les objets pouvaient avoir une seconde vie**.

Comment démarrer l'animation d'un objet ? *«Tout simplement en lui mettant un regard, en collant deux yeux»*, dit M.Seiler. Les jeunes, suivant ses conseils, ont donné libre cours à leur imagination, recherché minutieusement le matériel dans les nombreuses valises ou boîtes disposées sur les tables. Interrupteurs, tringles, fil électrique, clous, vis, bois, brosse à dents, brosses, bouchons, tous ces objets ont été réutilisés, et par vissage, collage, enfilage ou simple assemblage sont devenus personnages, bancs, monstres ... pour le plus grand plaisir de leurs créateurs.



ANIMATION AUTOUR DU THÈME DE L'AUTOMNE

Pour les plus grands, l'animation a débuté par un **bricolage d'automne**.

Les enfants ont **donné libre cours à leur imagination**, recherché minutieusement le matériel disposé sur les tables. Maïs, écorces, branches, noix, marrons, glands, feuilles, tous ces objets ont été assemblés, collés, et sont devenus **personnages, animaux ou autres objets insolites** pour le plus grand plaisir de leurs créateurs.



Puis le groupe a été confié à Jérôme David, cuisinier, pour réaliser une **recette sucrée d'automne** : des blinis au potimarron à la confiture de prunes.

Les plus jeunes ont débuté par l'atelier cuisine : ils ont concocté une **soupe de pois cassés** avec des gressins aux noix et graines de pavot. Ils ont poursuivi leurs activités avec le bricolage d'automne comme les plus grands.

Tout ce petit monde s'est ensuite réuni pour la partie la plus attendue : le goûter avec la dégustation des mets confectionnés avec beaucoup d'application et accompagnée d'un **jus de pomme maison** offert par M.Dindault.

PUZZLE ET BRICOLAGE AU MARCHÉ DE NOËL

Réussir à **reconstituer un puzzle de 15 ou 50 morceaux** selon l'âge des enfants, tel était le but du jeu avec une petite récompense à la clé.

Comme chaque année, les **petits bricolages de Noël** ont toujours autant de succès auprès des enfants du village et de beaucoup d'enfants de passage au marché avec leurs parents.



Communauté de Communes

Animation Jeunesse FDMJC 67

Tout au long de l'année 2014, de nombreux jeunes de la Communauté de Communes du Rhin se sont inscrits aux animations que Carine PAPROKI et Gilles DEBARD proposaient sur le secteur et ailleurs.



DÉTOURS DE PLANCHES

Cet été une semaine «Détours de planches» était proposée sur le thème du **théâtre et de la danse**.

Les jeunes ont pu découvrir les différentes techniques de théâtre, le slam, la danse hip hop. Ils ont relevé un sacré challenge : créer un spectacle de 30 minutes sur le thème de la guerre 1914-1918 avec l'aide de la compagnie «mémoires vives». Ils étaient une quarantaine de comédiens de différents secteurs à se produire sur scène en fin de semaine, sacrée aventure !

Durant 7 jours les jeunes de la junior association les «cooking girls» ont cuisiné pour toute l'équipe (70 personnes !), merci pour leur participation et leur motivation !

SEMAINE CRÉATIVE

Lors de la semaine créative, ils ont pu mettre en valeur des objets et des photos grâce aux techniques du « **scrapbooking** ». Ils ont pu créer leur jupe lors de l'atelier **couture**, ils ont également pu fabriquer des **bracelets** (chambala et rainbow loom) et pour finir cette semaine « mode » une sortie shopping a été organisée à Strasbourg. Tout cela pour 20 euros)

Un grand merci à Anne-Marie Klipfel, Olga Muller et Estelle Danner pour leur aide précieuse et leur dynamisme !



INITIATION À L'ÉQUITATION

Une douzaine de jeunes ont pu s'initier à l'équitation avec le **centre équestre d'Obenheim**. Les après midis nous sommes allés faire des jeux en forêt, nous avons pris un goûter à la ferme Donner après avoir visité les vergers, merci Martine !

TOUS À L'EAU !

Les jeunes se sont mis à l'eau et ont pu vivre des sensations fortes ! Au programme sortie **canoë**, **baignade** à la piscine de Munster, **waterjump** au plan d'eau de Brumath, piscine Badeparadies Titisee...) et un **baptême de plongée** grâce à l'association Gazelec, un grand merci pour leur patience et leur pédagogie, les jeunes ont adoré ! Rendez vous l'année prochaine !



Communauté de Communes

Les animateurs ont également proposé des tournois «intervilles», un mini camp extrême, des tournois de jeux vidéos, de jeux de sociétés, des soirées loup-garou dans les locaux jeunes. Ils ont proposé des tournois de foot ou d'ultimate sur les différents city stade.

VACANCES DE LA TOUSSAINT

Durant les vacances de la Toussaint 115 jeunes de la communauté de communes du Rhin se sont inscrits à l'animation jeunesse et ont pu participer aux activités suivantes :

- une sortie de découverte du **musée d'art moderne à Strasbourg** + cinéma
- une soirée **bowling** et **lasergame** à Krafft, un tournoi de **jeux vidéos**
- une soirée **loup-garou** dans un cadre sympa à la ferme de Rhinau
- une initiation à la **Musique Assistée par Ordinateur**
- une **après-midi nature** avec la création d'une crème, une **soirée jeux** et **crêpes party**
- une **randonnée** ainsi qu'un atelier de survie en montagne
- une sortie à **Europa Park**, un atelier de fabrication de jus de pomme
- un atelier de **maquillage** puis la participation à la nuit de frisson au cinéma

Durant une après midi, les jeunes ont également pu découvrir le sens du rythme et vibrer aux sons des percussions.



ATELIER CUISINE

Une quinzaine de jeunes de la Coco Rhin sont venus s'initier à la cuisine sur le thème d'**Halloween**. Un régal pour les papilles et de nouvelles recrues pour le groupe cuisine qui se réunit 2 mercredis par mois au local jeune de Gerstheim.

Le groupe cuisine a proposé des **crêpes au marché de Noël de Daubensand** le dimanche 30 novembre et le dimanche 7 décembre à **Gerstheim**.

En partenariat avec le collège de Gerstheim, les jeunes du groupe cuisine ont participé à l'élaboration d'un buffet apéritif pour une centaine de personnes dans le cadre du Téléthon Alsace Tour le vendredi 6 décembre 2014.

PERSPECTIVES 2015

A partir de janvier 2015, nous allons proposer une à deux fois par mois à Gerstheim une séance de **djembé** alors n'hésitez pas à nous rejoindre, il reste des places, bonne ambiance assurée !! (Contacter Carine)

Préparation des **vacances de février** (sortie ski nocturne et journée, sortie patinoire, balade à raquette, tournoi sportif, sortie culturelle...). Pour tous renseignements, n'hésitez pas à joindre les animateurs.

Pour les infos Animation jeunesse FDMJC 67

à Gerstheim :
1, rue Reuchlin
Carine PAPROKI - Tél : 06 79 12 56 25
Email : carinesaj@gmail.com

à Rhinau:
35, route du Rhin à «l'espace» de la MJAT
Gilles DEBARD - Tél : 06 79 11 74 54
Email : coco.rhin@gmail.com

APEJADE

Baignade, natation et détente !

Depuis plus de 30 ans maintenant l'APEJADE (Association Populaire et Educative des Jeunes et Adultes de Daubensand et Environs) est active dans le domaine socio-éducatif et c'est ainsi que cette année encore le trajet vers le **centre nautique d'Erstein** se fait en bus au départ de **Rhinau, Boofzheim, Daubensand, Obenheim et Gerstheim** pour profiter des bienfaits de la baignade et de la natation.



Le choix du mercredi soir reste privilégié ainsi que l'horaire : 19 – 20 h.



Toujours dans la **bonne humeur**, cette activité ouverte aux amateurs de **3 à 80 ans** (voire parfois plus) allie le loisir à la pratique plus intense de la baignade. Evidemment les plus jeunes apprécient le toboggan, les jeux de ballons, la rencontre entre copains et copines pendant que les adultes font des brasses et autres modes de nage sans se priver de moments de papotage. En fin d'heure, certains se retrouvent dans **les bulles du bain bouillonnant** avant un retour bien mérité dans les foyers.



Le programme du 1^{er} trimestre 2015 sera disponible très prochainement.

EN CETTE FIN D'ANNÉE, L'APEJADE SOUHAITE À TOUTES ET TOUS SES MEILLEURS VOEUX DE SANTÉ ET DE BONHEUR.



Pour tous renseignements
Willy KALB
Tél : 03 88 98 46 17

Association arboricole fruitière

Association arboricole «La Fruitière du Ried» DAUBENSAND-OBENHEIM-GERSTHEIM

Le dimanche 12 octobre 2014 a eu lieu à Gerstheim l'exposition arboricole de l' Association arboricole La Fruitière du Ried , association regroupant les communes de Daubensand, Obenheim et Gerstheim . Plusieurs membres de l'association ont présenté les fruits de leur labeur sous des formes d'année en année plus enchanteresse. **Chaque table remplie de fruits correspondait à un thème et devenait une œuvre d'art** certes éphémère, qui régalaient les yeux des visiteurs.

Cette année une conférence donnée par l'association «Les Amis du Compost et du Jardin de Centre Alsace» (ACJCA) sur le thème **«les macérations des plantes pour le jardin et le verger»** a été proposée. Nous avons ainsi pu apprendre à réaliser une macération d'ail pour combattre les pucerons, ou encore à traiter les arbres contre le chancre à l'aide d'infusion de capucine et rumex. Les bénévoles de l'ACJCA (voir p. 15) se sont fait un plaisir d'enseigner toutes leurs **connaissances sur ces plantes qui nous veulent du bien**. Les visiteurs ont ensuite pu se familiariser avec les appellations des fruits locaux et aussi choisir une variété de pomme, de poire ou d'autres fruits à planter chez eux, en novembre de préférence.

Les enfants des écoles ont apporté leur contribution à cette exposition en présentant sur des panneaux leur vision des vergers et des fruits. D'ailleurs, l'association réserve toujours le lundi suivant la manifestation aux écoliers, qui tout au long de la journée, viennent se faire expliquer la vie du verger et ses productions.

Cette édition, tout comme les précédentes, a connu un vif succès. **Le Rendez-vous est d'ores et déjà donné pour l'édition 2015, à Obenheim cette fois.**



Quelques petites informations sur l'association :

Président : Willy GASSER de Gerstheim

Assemblée générale : le 23 janvier 2015 à la salle de fêtes de Gerstheim.

Dates des prochains cours de taille :

> **le 24 janvier**, au verger école

> **le 21 février** et le **15 mars** :

s'il y a des personnes sur Daubensand désirant un cours sur leurs arbres,

(il faudra le signaler à temps, choisir une des 2 dates).

Pour tous renseignements

Willy GASSER

Tél : 03 88 98 39 60

Email : willy.gasser@orange.fr

Club des Sand Diewele

Une association à part entière (pour les 60 ans et plus)

Le club des Sand Diewele créé en 2013 a été inscrit récemment au Registre des Associations du Tribunal d'Illkirch-Graffenstaden, le 14 octobre 2014. Donc on pourra désormais parler de **l'association « les Sand Diewele »**.

LE BUREAU EST CONSTITUÉ DE :

Président : René DEMANGE

Vice-président : Guy DOTT

Secrétaire : Colette PFLEGER

Trésorier : Roland CHRIST

Assesseurs : Albert BRONN

Jeanine LAUG

Jeanine ZOPFMANN

Des activités ponctuelles durant cette année :

• AVRIL : UNE MARCHÉ DÈS LE MATIN SUIVIE D'UN REPAS TIRÉ DU SAC AU TROU BLEU

Rendez-vous a été donné dès 10h devant la mairie pour la marche. Pour faciliter celle-ci et éviter de porter les sacs (bien sûr bien remplis), ces derniers ont été rassemblés avant le départ, et acheminés en voiture au Trou Bleu.



• JUILLET : UNE MARCHÉ DÈS LE MATIN SUIVIE D'UN REPAS PRIS EN COMMUN DANS LA SALLE

Toujours rendez-vous à 10h pour la marche mais après l'effort, le réconfort ! Avant une petite trêve durant l'été, tous les participants ont dégusté un repas livré par le traiteur, le dessert étant toujours confectionné par un membre de l'association.

• NOVEMBRE : INVITATION D'ANTOINE

Pour fêter ses 60 ans et son départ à la retraite, Antoine Schalck, l'employé communal, a invité tous les membres de l'association (bien sûr toujours après la marche) à un apéritif et une petite collation.



Club des Sand Divele

Des activités régulières tout au long de l'année :

TOUS LES PREMIERS JEUDIS DU MOIS, RENDEZ-VOUS À 14H DEVANT LA MAIRIE

• ACTIVITÉ MARCHÉ, JEUX, VÉLO

Une forte majorité des participants a effectué une **marche** d'environ 2 heures dans les environs de Daubensand.

Il y a aussi possibilité :

- de **faire du vélo** durant ces deux heures selon la météo de mars à octobre,
- ou **des jeux de société**, cartes, scrabble... dans la bibliothèque.

Vers 16h, tout le monde se retrouve à la bibliothèque pour **le café**, et est impatient de déguster les gâteaux maison confectionnés à tour de rôle par les membres de l'association.

C'est un moment de bavardage convivial pour tous.



• POUR LES CYCLISTES TRÈS AGUERRIS :

La saison de vélo s'est terminée le jeudi 13 novembre. Des sorties entre 50 et 60 km ont été organisées autant que possible sur de petites routes ainsi que sur des pistes cyclables.

Deux sorties d'une journée ont mené les participants en Forêt-Noire et sur les pistes cyclables jusqu'au-delà de Saverne.



De plus, si vous le désirez, vous pouvez marcher toute l'année TOUS les jeudis en petit groupe.

LE RENDEZ-VOUS EST TOUJOURS FIXÉ DEVANT LA MAIRIE À 14H.

Pour tous renseignements
➤ Guy DOTT
10 rue des Tilleul
Tél : 03 88 98 40 71

Düwesander Theater Club

Vor allem wodde Mer en der Madame SEHER, nochdräjlich, awer vo ganzem Hartzte, hoochàachtungsvoll, beschte Wensch présenteire.

Wan Her dess lasse esch s'Wihnàachtzféschtel vo der Seniors erum. Do han Mer d'Fraid ket üffzedratte met'e'm kleines Luschtspeil : « *A üsschnüfpaus ohne And.* » Ass esch a fortzétzung vo s'ledschde Johr. Jo na, ass kumt e eim net alle Johr ebs nejes i. Wans gfalle het, warre n'r villicht schon ebs here derfo, on wans net gfalle het auj !

Sott eber enterreisseirt sen fer met Uns mache, one problèm, Mer wàarte of Eich. Unseri Sproch mües doch erhalte bliewe. Mer kère zom : « *Peuple Français* » awer Elsässer sen Mer doch !

Mer hoffe das Er a scheni Wihnàächte verbrocht han met viel Gschankle.

Unseri beschte Wensch fer's neje Johr. A güedi Gsundheit, viel Fraïd on vergasse net hi on da a bessele lache macht gar net schlacht !

A Wetz fer Eich en Schwung bringe :

Mme la Maire müess on a Kongrass en Strössburig gehe. Sie komt grad on der Düwesander Bähnhoof wo der Zug schon halt. Sie meint zom Chef de Gare : « *Dess esch awer auj erschte Mol das dar Zug en der Zit esch !* » Der Chef de Gare saïd der no :

« *Ech mües Eich gsteh, Mme Maire, ass esch der Zug fo Geschter wo Verspätung het !* »

SALUT BISAME !

Jean-Paul

Gymnastique volontaire

Toujours active, l'association accueille lors de ses 3 séances hebdomadaires des femmes de Daubensand mais aussi des villages environnants. Nos séances se font dans l'esprit du **sport-santé**.

A DAUBENSAND :

- **le jeudi de 19h à 20h** : un cours principalement de step et de renforcement musculaire.
- **le jeudi, 2^{ème} séance de 20h15 à 21h15** : alternance de step ou enchainement chorégraphié et renforcement musculaire

A OBENHEIM :

- **le lundi de 19h30 à 20h30** : enchainement chorégraphié et renforcement musculaire.

Si le cœur vous en dit, venez rejoindre notre association !



Gymnastique volontaire

Nous avons tiré un article du journal des licenciés EPGV (fédération à laquelle nous sommes affiliés) ainsi que les 2 exercices que nous vous proposons de tester.

La respiration, une fusée à 3 étages

Nous respirons tellement naturellement... que nous n'y pensons pas, sauf lorsqu'un méchant point de côté nous rappelle à l'ordre. Pourtant, la respiration est au cœur de notre quotidien : pratique sportive, gestion du stress, sommeil... Bien respirer rime avec santé.

La respiration est l'un des paramètres majeurs du fonctionnement de notre corps et les expressions populaires reflètent souvent des réalités scientifiques. « *Besoin de changer d'air* », « *laisse-moi respirer* », « *c'est une bouffée d'oxygène* »... Ces nombreuses références traduisent bien l'importance du mouvement des poumons dans nos vies. Et pour cause : physiologiquement, c'est par la respiration que se font les échanges avec l'extérieur. L'inspiration va puiser dans l'air ambiant l'oxygène nécessaire, véhiculé ensuite par le sang jusqu'aux cellules. L'expiration, quant à elle, se charge de rejeter les déchets sous forme de gaz carbonique. Voilà pour un fonctionnement vital «minimum». Mais tous les sportifs le savent, la respiration est essentielle pour permettre au cœur de s'adapter à l'effort physique.

« *Le système respiratoire, via les mouvements du diaphragme placé au centre du tronc, donne un rythme fondamental au corps humain : il permet de garder l'élasticité des tissus, de lutter contre une mauvaise digestion* » explique Anabelle Prawerman, ostéopathe.

Cette ancienne athlète de haut niveau et entraîneur sportif fait souvent appel au yoga et à ses postures, qui insistent sur la respiration. « *Ma philosophie, c'est de travailler la liberté du mouvement respiratoire pour qu'il n'y ait pas de résistance lorsqu'on a un effort à faire. Comme on se lave les dents tous les jours, il faudrait faire un exercice quotidien pour maintenir sa capacité respiratoire. Avec une pratique régulière, les poumons s'ouvriraient davantage.* »

SPORT ET RESPIRATION

S'il n'y a pas de règle, les entraîneurs sportifs s'accordent sur la nécessité de ne pas négliger la respiration au profit de l'effort lui-même. Au minimum, il faut se concentrer sur la respiration qui part du bas vers le haut, avoir une sangle abdominale tonique mais souple et expirer de manière à libérer de la place dans les poumons. Pour la course, par exemple, il est recommandé d'avoir une expiration deux à trois fois plus longue que l'inspiration !

FAIRE BOUGER SES CÔTES

Anabelle le remarque souvent, un sportif qui n'a pas conscience de sa respiration va penser à inspirer mais oublie d'expirer profondément : il y a alors moins de place dans les poumons pour la prochaine oxygénation, avec à la clé risques de fatigue, de points de côté, de crampes. « *La respiration profonde -semblable à celle que l'on fait en baillant- se fait sur 3 niveaux, nous dit-elle, et toujours du bas vers le haut : abdomen, côtes basses et poitrine. On étire ainsi les muscles intercostaux, qui perdent leur souplesse avec l'âge.* »

Chez les personnes sédentaires ou vieillissantes, les bienfaits de ces exercices sont immédiats. Et si l'on prenait l'habitude, chez soi, au bureau ou avant le sport, de solliciter davantage ces muscles insoupçonnés, en méditant sur la sagesse de ce proverbe latin : « *Tant que je respire, j'espère* » ?

À chaque respiration dite normale,

0,5 litre

d'air environ est inspiré puis expiré.

Un volume qui peut s'élever jusqu'à 2 litres lors d'une respiration profonde. Même après une expiration poussée, un peu plus d'1 litre d'air reste encore dans les poumons !



Exercice 1

CONSCIENTISER LES 3 ÉTAGES

D'abord allongé, puis assis :



1 On gonfle l'abdomen.

2 Puis, on met les mains sur les côtes pour voir si elles s'écartent.

3 Et, enfin sur la poitrine qui monte avec les côtes hautes.

Exercice 2

FAIRE LE CHAT

Un des grands classiques du yoga, la posture du chat permet de mobiliser la colonne vertébrale et d'atteindre cette fameuse souplesse de l'appareil respiratoire.



1 À 4 pattes, bras et jambes calés sur la largeur des épaules : sur l'inspiration le bassin est vers le sol, la colonne remonte en cambrure. Les côtes s'écartent.



2 Puis on expire, on enroule en rétroversion avec le dos en arrondi vers le plafond ; les côtes se resserrent.

Par Claire Goutines

Pour tous renseignements

Anne WICKERSHEIMER - Présidente
Adresse e-mail : gym.daubensand@laposte.net

Pompiers

Les pompiers actifs de Daubensand à l'UT 45 de Boofzheim VOUS DONNENT QUELQUES INFORMATIONS :



LES POMPIERS ACTIFS DE DAUBENSAND

Soit 4-1+1 cela fait toujours 4 !

En effet Marcel PETER a mis fin à son activité de Sapeur-Pompier au mois de juillet 2014 après plus de 25 années de service.

Nous félicitons 2 promus :

Jean-Pierre WICKERSHEIMER qui après 15 jours de formations passe de Caporal-chef au grade de Sergent et Rémi WICKERSHEIMER se voit remettre son grade de Caporal suite à plusieurs jours de formation. Dans cette équipe Alain VAILLANT suit assidument mois après mois les astreintes à l'UT 45 de Boofzheim comme tous les pompiers actifs.

Nous souhaitons la bienvenue au sergent Frédéric RUE qui nous rejoint au 1 janvier 2015.



Numéros d'urgence

Pompiers : **18**

SAMU : **15**

Gendarmerie : **17**

Numéro d'urgence européen
(appel depuis un portable) : **112**

CE QU'IL FAUT PRÉCISER DANS UN MESSAGE D'ALERTE :

- Numéro de téléphone d'où on appelle
- Nature du problème (accident, malaise, incendie...)
- Risques éventuels (explosion, produits chimiques...)
- Localisation précise de l'événement (rue, n° de bâtiment, étage...)
- Nombre de victimes
- Description de l'état de chaque victime
- Premières mesures prises et gestes effectués

Répondre aux questions de l'interlocuteur est primordial pour renseigner les secours sur l'événement. Attendre les instructions de l'interlocuteur avant de mettre fin à la communication.



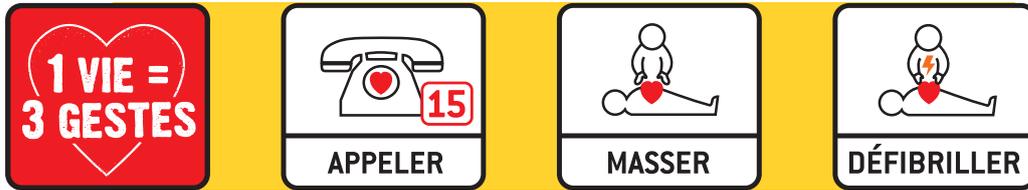
Les pompiers en action pour le Téléthon

SORTIE ANNUELLE DE L'AMICALE EN JUIN

Les membres de l'amicale et leurs conjoints se sont retrouvés à l'étang de pêche de Rhinau avec leurs cannes. A 10 heures les premiers bouchons sont mis à l'eau, « grande leçon des anciens » qui après quelques minutes sortent les premières truites. Après une matinée de pêche, voilà que sonne le rassemblement pour l'apéro. préparé par Anne à l'occasion de la nomination de Jean-Pierre et Rémi. Place au barbecue avec une préparation des truites fraîchement pêchées et de nombreuses grillades. **Cette journée se termine par quelques belles prises de poissons.**



Arrêt cardiaque : apprendre les gestes qui sauvent



Avant toute chose, placer la victime dans une zone sécurisée, pour elle comme pour vous.

1. APPELEZ LE 15 (SAMU) POUR DONNER L'ALERTE.

- Décrire ce qu'on a vu et l'état de la victime : elle est inconsciente, elle ne respire pas...
- Donner l'**adresse précise** du lieu où se trouve la victime.
- Dire ce qui a été fait ou ce qui est fait : « On l'a étendue, on a commencé le massage cardiaque »..
- Ne pas raccrocher avant que la personne du SAMU ne le précise.



2. MASSEZ LE COEUR DE LA VICTIME ET, SI VOUS LE POUVEZ, PRATIQUEZ LE BOUCHE-À-BOUCHE EN ALTERNANCE.

- Allonger la victime sur une surface dure.
- Se mettre à genoux contre la victime, sur le côté.
- Positionner les mains l'une sur l'autre, au milieu du thorax, entre les deux seins, les bras bien tendus.
- Appuyer de tout son poids, bien au-dessus : ce ne sont pas les bras ni les mains qui appuient mais tout le corps.
- Ce sont des pressions fortes : enfoncez vos mains de 3 à 4 cm dans la poitrine, et remontez bien les mains entre chaque pression pour faire circuler le sang.
- Effectuer les pressions sur un rythme régulier, en comptant jusqu'à 30.
- En alternance, on peut effectuer deux insufflations, ou bouche-à-bouche, toutes les 30 pressions.
- Reprendre ensuite le massage cardiaque : série de 30 pressions.



3. DÉFIBRILLEZ À L'AIDE D'UN DÉFI BRILLATEUR AUTOMATISÉ EXTERNE. TRÈS SIMPLE D'UTILISATION, CET APPAREIL GUIDE VOCALEMENT, ÉTAPE PAR ÉTAPE, ET GARANTIT UNE UTILISATION SANS RISQUE.

- Les défi brillateurs sont disponibles dans un nombre croissant de lieux publics : centres commerciaux, mairies, places centrales, halles de marché, pharmacies, ...
- Si on dispose d'un défi brillateur automatisé externe, on l'utilise au bout de 2 minutes de massage cardiaque.
- S'il n'y en a pas à proximité, on masse sans s'arrêter jusqu'à l'arrivée des secours.



Acquérir les réflexes de l'intervention d'urgence permet d'agir rapidement et avec sang-froid.

- **C'est simple** : les gestes de la réanimation cardio-pulmonaire ont été simplifiés : toute personne, dès 10 ans, peut s'initier et être efficace en situation d'urgence.
- **C'est accessible** : l'Initiation aux Premiers Secours (IPS) est une formation gratuite que de nombreux acteurs du secourisme proposent partout en France, dans leurs antennes locales et régionales
- **C'est rapide** : une ou deux heures suffisent pour apprendre les bons réflexes.

Pompiers

Détecteurs de fumée (DAAF) : mode d'emploi

Chaque année en France, les **incendies dans les habitations font 10 000 victimes**. 800 d'entre elles décèdent dont 30 % d'enfants. 70 % des décès surviennent la nuit, les victimes étant surprises dans leur sommeil.



QUELLE OBLIGATION POUR LES LOGEMENTS ?

La loi n°2010-238 du 9 mars 2010 rend obligatoire l'installation d'un détecteur avertisseur autonome de fumée (DAAF) dans tous les logements. C'est un élément de sécurité qui réagit à la présence de fumée ou de particules de vapeur dans l'air. Il émet une alarme sonore permettant d'alerter les occupants des lieux d'un début de combustion ou d'incendie.

VOUS DEVEZ VOUS CONFORMER À CETTE OBLIGATION AVANT LE 8 MARS 2015 !

QUEL MODÈLE CHOISIR ?

Lorsque vous achetez votre détecteur, vérifiez bien qu'il est conforme à la norme **NF EN 14604** (cela doit être inscrit sur le détecteur). Préférez les détecteurs qui possèdent la marque NF, qui vous assurent un meilleur suivi de la qualité.

Ils sont faciles à trouver (magasins de bricolage) et à installer. Comptez entre 12€ et 20€ l'unité (le prix est souvent lié à l'autonomie de la batterie);

OÙ FIXER VOTRE DÉTECTEUR DE FUMÉE ?

Le positionnement du détecteur dépend de la configuration du logement. Cependant, certaines règles générales sont à respecter.

Son emplacement :

- Dans ou près des chambres
- Dans le couloir menant aux chambres
- À distance des sources de vapeur ou de fumée, telles que salle de bains, cuisine ou garage

Sa position :

- En partie supérieure (au plafond ou à défaut en partie haute de la paroi verticale)
- À distance des autres parois

Si votre logement possède plusieurs niveaux, il est recommandé de fixer un détecteur par niveau.



N'ATTENDEZ PLUS, INSTALLEZ UN DAAF !

Marché de Noël DIMANCHE 30 NOVEMBRE

Très belle réussite du marché de Noël malgré quelques stands en moins. Mais les innovations : vin blanc chaud, jus de pomme chaud, un emplacement pour le Saint Nicolas et les flambeaux ont été apprécié de tous.

Une après-midi conviviale avec un magnifique programme d'animation au sein de l'église :

Duo de saxophones (local), duo de trompettes, chorale des hommes Concordia de Plobsheim et chorale FaMi en chœur de Gerstheim. La clôture fut animée à l'extérieur par le groupe de jeunes Hip hop de Rhinau. Sans oublier l'animation au point lecture avec la réalisation d'un puzzle (voir p.19), de quoi satisfaire tous les goûts.

L'amicale des pompiers a de nouveau su mettre en avant l'excellent vin chaud, la recette sera gardée secrète jusqu'à l'an prochain.



PETIT CLIN D'OEIL À MARCEL !

Marcel PETER s'est engagé au sein des Sapeurs-Pompiers d'Obenheim le 1er février 1985, comme nous pouvons le voir sur la photo ci-dessous, **il était jeune et beau !**

Le 6 mai 1986, il passe son BNS et le 25 mai 1988 la formation de réanimation. Le 18 mars 1989 il est nommé Caporal. Il prit congés pendant 3ans pour construire son « nid » à Daubensand où il renouvelle son engagement chez les pompiers. Il est nommé Caporal-Chef le 1er janvier 1997.

Pendant son engagement il aura participé à bon nombres d'interventions, d'astreintes à Daubensand puis à l'UT 45 de Boofzheim. Marcel met fin à son engagement le 1er juillet 2014, **maintenant il est toujours « beau » mais beaucoup moins « jeune » ! Merci Marcel !**



Anniversaires

Roland et Jeanne REUTENAUER ont fêté leurs 80 ans, le 15 février et 19 août

Jeanne Reutenauer, née Kintz, a vu le jour le 19 août 1934 à Gerstheim. Après sa scolarité à Gerstheim jusqu'à 14 ans, elle fréquente le cours complémentaire à Erstein, en section commerciale, durant trois ans. Roland Reutenauer, né le 15 février 1934 à Strasbourg, fait sa scolarité à Strasbourg jusqu'à 14 ans lui aussi... et fréquente le cours complémentaire d'Erstein en section commerciale, jusqu'à 18 ans. C'est là que les futurs époux se rencontrent et que commence leur histoire commune.



Après ses études, Jeanne travaille à la Coop au Port du Rhin dans la comptabilité des succursales ; Roland n'est pas loin puisqu'il travaille dans la même entreprise, au service commercial.

Le couple se marie le 30 août 1958 à Gerstheim, s'installe à Daubensand, d'abord dans la maison parentale de Roland, puis au bout de six ans, dans sa propre maison. Jeanne travaille jusqu'à la naissance de son premier-né puis élève leurs deux enfants : Patrick, né en 1959, installé à Illkirch-Graffenstaden, et Danièle, née en 1960, installée à Ohlungen.

Roland devient agent général des assurances Coop qui couvre toute l'Alsace. En 1982, il rejoint les assurances du Crédit mutuel comme cadre fondé de pouvoir et ce, jusqu'à sa retraite en 1994. A 31 ans, il est premier adjoint au maire de Daubensand et le sera durant 30 ans. Le couple trouve tout de même le temps de voyager et de faire le tour des bonnes tables. Roland s'occupe du potager et des fleurs en suivant les directives judicieuses de sa femme. Leurs petits-enfants font la joie des jubilaires.

Ils ont également fêté leurs 80 ans cette année



MME CARBIENER

4 juin 1934



M ROHNER

30 octobre 1934



M WERMUTH

23 décembre 1934

Anniversaires de nos anciens de plus de 90 ans

Mathilde Weiss : 91 ans le 4 février, **Alice Rapp** : 91 ans le 11 juillet
et **Alfred KALB** : 95 ans le 20 décembre

A l'occasion de leur anniversaire, le maire Valérie FUCHS, accompagné d'un membre du conseil municipal, a rendu visite à ces habitants et leur a remis un arrangement floral ou un assortiment gourmand, au nom de toute la municipalité.

Si l'un des membres de votre famille fête un grand anniversaire et souhaite notre visite, merci de contacter la Mairie ou Mme le Maire.

Irène CHRIST a fêté ses 90 ans, le 24 octobre

Née le 24 octobre 1924 à Daubensand.

Irène CHRIST est née à Daubensand le 24 octobre 1924, comme troisième fille des époux Caroline et Frédérique Landmann. Elle a passé sa scolarité à l'école communale jusqu'à 14 ans. Comme beaucoup d'habitants du village, elle a été évacuée à Pontours en Dordogne en 1939. De retour en Alsace, elle a fréquenté l'école ménagère d'Erstein. En 1948, elle a épousé Henri Christ à Daubensand. De cette union sont nés deux fils, Roland en 1949 et René en 1953, les deux établis à dans le village avec leur famille. Sa vie active était bien remplie puisqu'elle secondait son mari dans l'exploitation agricole. Celui-ci est malheureusement déjà décédé en 1982.

Aujourd'hui, malgré son grand âge, elle reste très

active en entretenant un petit potager. Elle aime s'informer par la lecture et le petit écran. Elle suit aussi ses belles-filles pour faire ses emplettes au supermarché. Quatre petits-enfants et deux arrière-petites-filles font toute sa joie.



Claire SEHER, la première centenaire du village ! le 24 novembre

Né le 24 novembre 1914 à Daubensand.

Claire Seher est née le 24 novembre 1914 à Daubensand, au foyer d'Auguste Landmann et Sophie Payen, agriculteurs. Ses premiers souvenirs remontent à la fin de la première guerre mondiale. Claire avait 18 mois déjà lorsque son père, qui était au front, l'a vue pour la première fois. A cette époque, il n'y avait ni électricité ni eau courante dans les maisons.

A la fin de sa scolarité, Claire seconde ses parents dans les travaux agricoles, fréquente l'école ménagère durant l'hiver, puis fait un séjour à Paris en tant que nurse. Le 30 juillet 1937, elle épouse Robert Seher, instituteur du village. Ensemble, ils s'installent à Strasbourg. Deux enfants sont nés de leur union, un fils, Roby, et une fille, Christiane.

En 1968, à la retraite, le couple vient s'installer à Daubensand dans la maison natale de Claire. En 1998, Claire a la douleur de perdre son époux. Elle reste seule dans sa maison jusqu'en 2005, puis sa fille Christiane s'installe auprès d'elle avec Hubert, son époux, ce qui permet à Claire de continuer à vivre à son domicile. Claire a eu la joie de voir naître quatre petits-enfants et huit arrière-petits-enfants.

Claire a exercé le plus prenant des métiers, un travail sans week-ends, sans vacances et sans retraite : celui d'épouse, mère et grand-mère attentionnée. Toujours soucieuse du bien-être des autres, elle trouve son bonheur dans celui qu'elle peut offrir à ses proches : un bon repas sur la table, les bredeles et confitures préférés de chacun, les

fruits et légumes du jardin, les pulls tricotés et habits confectionnés, la maison impeccable, les bouillottes dans les lits, et tant d'autres douceurs.

Aujourd'hui, malgré son grand âge, elle essaie de rester active et s'intéresse au monde qui l'entoure. Elle aime participer à la préparation des repas et bichonner ses plantes vertes, en particulier les orchidées. Elle continue de lire, est fière de réussir ses sudokus et entretient sa vivacité d'esprit en suivant certaines émissions télévisées (Chiffres et lettres, Questions pour un champion).

Quel chemin parcouru durant ces 100 années de vie, et quelle évolution dans le quotidien de Claire grâce aux progrès technologiques et et à un confort sans cesse amélioré !

A l'occasion de son anniversaire, elle a été très touchée par toutes les marques d'amitié et de respect qui lui ont été témoignées.



Coin nature

Atelier jus de pommes de ROSSFELD

Nous avons souhaité mettre en avant dans cette édition l'**atelier jus de pommes de ROSSFELD** qui présente bien des avantages pour la valorisation de vos fruits tels que pommes, poires ou coings.

Cet atelier est géré par l'**association des Arboriculteurs de BENFELD et environs** grâce au dévouement d'un grand nombre de bénévoles qui consacrent en pleine saison la majeure partie de leur temps au service des personnes désirant faire leur jus de pommes.



Plusieurs étapes sont néanmoins nécessaires pour l'obtention d'un jus de qualité et de bonne conservation à savoir :

1

Lavage des pommes

2

Broyage/pressage et récupération des déchets (drêche) pour compostage

3

Mise en cuve individuelle et passage en centrifugeuse

4

Pasteurisation et embouteillage

5

Récupération de votre jus de pomme



En résumé il s'agit là d'une belle réalisation au service de la communauté que nous incitons à utiliser. Le coût de la production ainsi que la fourniture des bouteilles (format crémant) se fait pour un prix modique.



Découvrez également la miellerie attenante :

Est mise à la disposition des apiculteurs amateurs une centrifugeuse-extracteur automatique réversible de six cadres pouvant accueillir tous les formats de cadres. Après désoperculation, les cadres sont fixés dans la machine qui extrait automatiquement le miel.

Nos vergers disparaissent de notre paysage en faveur de cultures ou de lotissements. Les apiculteurs n'ont pas les moyens de pérenniser leur élevage. Les espaces disponibles pour l'emplacement de ruche fait défaut et les pesticides utilisés dans l'agriculture menacent les abeilles.

COMMENT VOUS Y RENDRE ?



Pour tous renseignements

ATELIER JUS : Roger MACK
Tél : 03 88 74 66 22

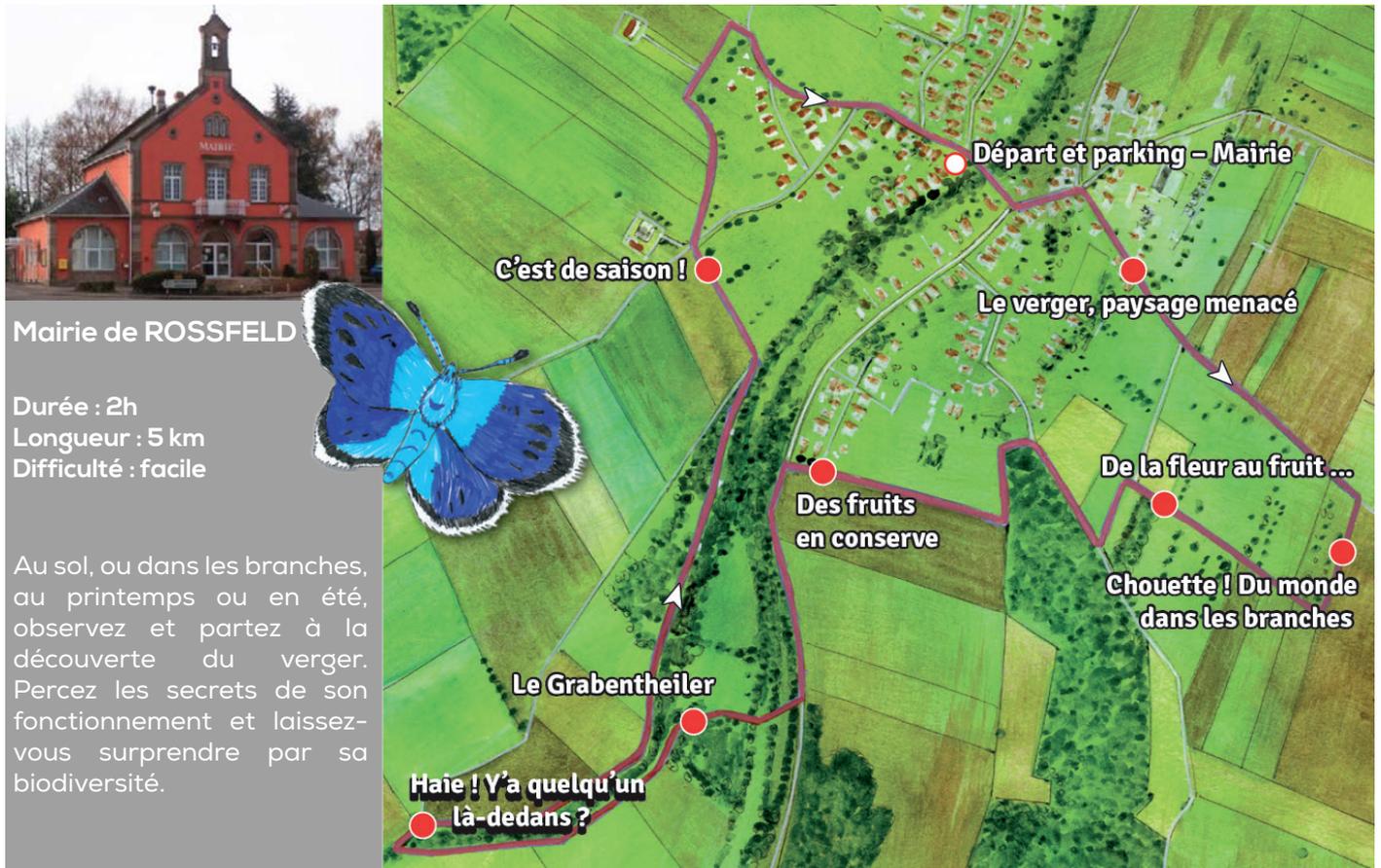
MIELLERIE : Didier JAEG
Tél : 06 30 79 04 12

www.vergers-benfeld-rhin.fr

Circuit pédestre «les secrets du verger»

Le point de départ de cette randonnée nature au marquage rond rouge de 5 km et d'environ 2 heures se fait à partir de la **Mairie de ROSSFELD**. A cette occasion vous pourrez redécouvrir en famille la **biodiversité des vergers** mais également des chemins agricoles accessibles à tous et ouvrant vers de belles perspectives en profondeur.

Au détour d'un chemin qui sait si vous ne vous trouverez pas nez à nez avec un animal inattendu...



Mairie de ROSSFELD

Durée : 2h
Longueur : 5 km
Difficulté : facile

Au sol, ou dans les branches, au printemps ou en été, observez et partez à la découverte du verger. Percez les secrets de son fonctionnement et laissez-vous surprendre par sa biodiversité.

Le parcours se décompose en **7 étapes** et s'articule autour du village de ROSSFELD. Ainsi vous traverserez **champs, rivières et village** et ce de façon ludique à l'occasion de poses éducatives autour de la **chouette, des abeilles, des fruits ou encore des haies**.



Vidéo associé

<http://bit.ly/1pPzdGL>

Le **Ried Noir de la Zembs** a également été une belle découverte avec de grandes étendues de prairies de fauche inondables recouvertes de roseaux ou durant la belle saison vous pourrez retrouver de magnifique Iris de Sibérie d'un bleu-violet éclatant.



Coin nature

Luttes anti-limaces naturelles : pour moins en baver !

Les limaces apprécient de se promener dans nos jardins. Mais lorsqu'elles deviennent envahissantes, il est alors temps de freiner leur élan. **Mais pour cela, pas question d'utiliser n'importe quoi !**

Des astuces toutes simples existent... Ces solutions peuvent être utilisées simultanément et sans danger. **N'hésitez pas à les cumuler.** A noter que cet article ne se veut pas exhaustif et que certaines méthodes sont économiquement plus avantageuses que d'autres.

LES MATIÈRES GRANULEUSES

- **la sciure :**

Répandez une **bande de sable** autour des zones à protéger. Dans le même genre, vous pouvez disposer des copeaux de bois, du sable, des coquilles d'œufs broyées etc... qui feront barrage aux limaces et escargots. **Les matières granuleuses collent à leur corps visqueux.** Limaces et escargots détestent ça !



- **le marc de café et/ou la cendre :**

Vous pouvez disposer le marc ou des cendres autour des plantes à protéger. **Attention cependant à renouveler l'application après chaque pluie !** En effet, bien que les cendres (dans une certaine mesure) et le marc de café aient l'avantage d'enrichir le sol, leur action n'est efficace que jusqu'à la prochaine pluie

DES PIÈGES SIMPLES ET PRATIQUES CONTRE LES LIMACES

- **piège à la pomme de terre :**

Prenez des tranches de pomme de terre coupées en fines rondelles, (les épluchures fonctionnent aussi). Alignez-les en les espaçant de 5 à 10 centimètres, puis posez une planchette ou une tuile au dessus. **Veillez à ce qu'il y ait des espaces de passage sous la planche, les limaces doivent pouvoir passer en dessous.** Le but est qu'elles s'y réfugient. L'idéal est de quadriller la parcelle de plants à protéger.



Comment ça marche ?

Les limaces dévorent les plants **principalement la nuit.** Et les coquines se cachent en journée provoquant la colère du jardinier. Grâce à ce piège, les limaces resteront sous la planche et vous n'aurez plus qu'à les récupérer en journée et vous en débarrasser. **Non, pas chez le voisin ! :-)** mais dans la forêt où elles trouveront des prédateurs ou donnez-les aux poules ou aux canards, ils en raffolent.

Pourquoi les limaces restent sous le piège et ne dévorent pas les plants ?

Ces pièges sont des garde-manger rêvés à l'abri des prédateurs. Pour une limace, ce sont des hôtels 5 étoiles en formule « *all inclusive* ». Disposés autour de la parcelle à protéger, les limaces ne prendront pas la peine d'aller voir plus loin laissant vos plants sains et saufs.

• piège à la bière :

Munissez-vous d'une soucoupe, d'un gobelet ou d'un pot de crème épaisse vide. Enterrez ce récipient afin que le bord soit pile au niveau de la terre. Versez-y de la bière mélangée à un peu d'eau. Disposez ce piège près des plantes à protéger. Les limaces viendront y goûter et s'y noieront.

Note : mieux vaut cumuler ce piège avec de la matière granuleuse (copeaux de bois, sciure...). Possibilité de cumuler avec le piège à pomme de terre.



FAVORISER LES PRÉDATEURS NATURELS DES LIMACES



La limace a des prédateurs naturels dont vous pouvez favoriser la présence. Vous pouvez ainsi ne pas faire la chasse aux reptiles inoffensifs (lézards, orvets, ...), héberger les carabes, grenouilles, crapauds, ... tous sont gourmands de limaces.

Un des prédateurs de limaces bien connu est **le hérisson**. Pourquoi ne pas lui aménager un abri ? Il pourra s'y réfugier et passer l'hiver avant de s'occuper des limaces au printemps.

Pour savoir comment en fabriquer à moindre coût, regardez la vidéo 1 (voir en bas de page).

ZOOM SUR L'ANTI-LIMACES FERRAMOL

En dernier recours, au cas où vous seriez vraiment très envahi de limaces il existe dans le commerce un anti-limaces : le Ferramol. Il agit en tant que coupe faim, la limace cesse de s'alimenter et fini par périr. Il est sans effet sur les animaux domestiques et sauvages, sans toxicité pour les sols et est particulièrement efficace.

Sa matière active ? Le phosphate de fer.

Une fois dans le sol, il se décompose en élément nutritif pour les plantes. Non toxique, certes, mais quand même moins accessible que les solutions proposées plus haut...

Pour aller plus loin :

Si vous êtes intéressés par les luttres sans danger possibles au jardin, voici un documentaire inspirant et plein d'astuces, regardez la vidéo 2 (voir ci-dessous).

Le saviez-vous?

Les anti-limaces conventionnels du commerce contiennent du méthaldéhyde, un composé très toxique pour les animaux domestiques (chats, chiens) et sauvages. Les hérissons, les oiseaux, les crapauds, en avalant les limaces empoisonnées s'empoisonnent à leur tour.



Vidéos associées

<http://bit.ly/1vQPvQA>

<http://bit.ly/1z8hTOC>



Vidéo 1



Vidéo 2



Coin nature

Le patrimoine naturel subaquatique de Daubensand, une merveille !

Cet été, au mois de juillet, vous avez peut être vu passer des palmipèdes inhabituels rue de la digue. La Commission Régional Environnement et Biologie (CREBS-Est) de la Fédération Française d'Étude et de Sport Subaquatique (FFESSM) a organisé une descente/ découverte de rivière avec « palmes, masques et tubas ».

Cela faisait plus de 10 ans que ce type de descente n'avait plus été organisé, aussi, 2 semaines après l'ouverture des inscriptions en mars dernier, la session limitée à 16 participants était complète. Le thème de cette après midi était «**découverte des rivières phréatiques des Rieds et ses milieux**». Daubensand répond indéniablement à tous ces critères, avec le «**Alt Rhein**» qui longe la réserve naturel elle même bordée par la **réserve biologique intégrale**, le tout dans l'espace RAMSAR. Le RDV était donné à 14h derrière le «**Blaue Loch**», sous le hangar de l'APEJADE pour une heure d'explication sur l'origine des rivières phréatiques en Alsace, la naissance des différents Rieds, leur fonctionnement ainsi leurs écosystèmes spécifiques.



Pendant que les stagiaires enfilent leurs combinaisons, les formateurs en profitent pour rappeler les règles et techniques de palmages spécifiques pour préserver le milieu dans lequel ils vont pénétrer. Par petits groupes de 4 plus un moniteur/formateur bio les plongeurs venus de toute l'Alsace s'immergent à la passerelle derrière le terrain de sport.

A peine ont ils le masque sous l'eau, que l'**émerveillement est immédiat dans cette eau translucide** avec le soleil qui fait éclater toute la palette de vert des plantes submergées. A commencer par le vert foncé de la **cornifle** (cératophyle) qui a un pouvoir épurateur en absorbant les nitrates et autres minéraux, le vert clair de la **callitriche** (wasserstarne en alsacien), la **renoncule** des rivières qui couvre la surface de l'eau de ses petites fleurs blanches qui ondulent en surface tel des cheveux d'anges, sans oublier le vert flashy de l'**élodée**, plante invasive qui malheureusement a tendance à prendre le dessus sur les plantes indigènes à l'image d'un gazon sous marin. Inhabituel pour des plongeurs de gravière où les plantes reste statiques alors qu'en rivière, celles-ci ondulent au grès des courants et laissent entre-apercevoir les **épinoches** qui y cherchent refuge.



Cornifle



Renoncules en fleurs

Un peu plus loin, dans les virages où le courant s'accélère, nous avons pu observer quelques **truites et chevennes** de taille fort respectable et peu farouche à la grande joie de quelques photographes spécialisés dans la prise de vues subaquatiques. Un arrêt sous les branches immergées nous permet de contempler de belles **éponges d'eau douce**, jaunes et vertes fixées sur les galets et plusieurs espèces d'**escargots d'eau** (Limnée) qui se promènent sur les branches à la recherche d'algues fixées.

Coin nature

Dans les roselières, il suffit de lever la tête pour voir nicher les **foulques macroule**, regarder passer une maman **poule d'eau** accompagnée de ses poussins ou encore surprendre une **aigrette blanche** ou un **héron** en pleine chasse. A peine remet-on le masque sous l'eau que le spectacle continu, presque ébloui par les bancs de **jeunes gardons** ou **rotengles** dont les écailles brillent au moindre mouvement, magie du soleil et de l'eau. En passant sous le pont du «**Blaue Loch**», on croise encore de belles **éponges**, de la **mousse de source**, des **portes-bois** (larves de trichoptère) par dizaines ainsi que d'énormes **perches**. Au milieu du «trou bleu», tandis que les **carpes** prennent un bain de soleil, un **brochet** bien dissimulé dans les **nénuphars** est à l'affût d'une proie qui aurait le malheur de croiser son regard. Nous avons également pu surprendre quelques **anguilles** confondues dans la vase et les potamots, et malheureusement aussi, quelques lignes bien dissimulées, destinées à braconner ce grand migrateur en voie de disparition (l'anguille figure en premier lieu sur la liste rouge de l'UICN des animaux en danger critique de disparition).



Un brochet et ... une perche !



Les carpes, toujours curieuses



Rideau de nénuphar cherchant la surface

Après $\frac{3}{4}$ d'heure de descente dans une eau à 14°, les plongeurs, nageurs pour l'occasion, ont pu se restaurer au tour d'une petite collation. Les discussions allaient bon train sous le hangar de l'APEJADE, tous encore ravis de ce qu'ils avaient pu voir en seulement 500m de rivière. Fort de ce succès, **cette formation sera très sûrement renouvelée en 2015** où à nouveau vous verrez ces étranges palmipèdes se promener sur la gaine.

J'ai en tête la phrase d'un des participants qui me disait :

« **Quelle chance vous avez d'habiter si près d'un tel site ...** »



Un banc d'alevin à l'abri des branchages



L'écrevisse américaine au Blaue-Loch !

Le CREBS-Est tient tout particulièrement à remercier la commune de Daubensand pour les autorisations d'accès, l'APEJADE pour l'accueil sous leur hangar ainsi que l'ONF et la chasse.

Christophe BRONN

Attention ! Il est fortement déconseillé de reproduire cette pratique. Les participants sont tous des plongeurs aguerris, licenciés à la FFESSM avec un bon niveau technique et accompagné par des moniteurs ayant obtenu toutes les autorisations nécessaires.

A venir en 2015

Idées d'événements et de sorties dans le Ried

- **SAMEDI 10 ET DIMANCHE 11 JANVIER À FRIESENHEIM** : théâtre en alsacien par l'amicale des Sapeurs Pompiers de Friesenheim à la salle des fêtes (samedi à 20h, dimanche à 11h30) - tél : 03 88 74 84 13
- **SAMEDI 28 FÉVRIER À RHINAU** : carnaval avec cavalcade nocturne et soirée à la salle polyvalente - tél. 03 88 74 66 09
- **SAMEDI 07 MARS À BOOFZHEIM** : Concert Schwarzwaldmusikanten à l'occasion du 110ème anniversaire de l'harmonie de Boofzheim à la salle des fêtes (20h00) - tél. 03 88 74 62 25
- **DIMANCHE 08 MARS À BOOFZHEIM** : concert de l'harmonie de Munschweier à l'occasion du 110ème anniversaire de l'harmonie de Boofzheim à la salle des fêtes (11h30) - tél. 03 88 74 62 25
- **DIMANCHE 29 MARS À GERSTHEIM** : concert annuel de l'harmonie Concorde de Gerstheim (15h30)
- **DIMANCHE 26 AVRIL À GERSTHEIM** : vide-jardin, vous y trouverez tout ce qui se rapporte au jardin, à la nature et aux loisirs - tél. 03 88 98 40 85
- **DIMANCHE 03 MAI À DIEBOLSHEIM** : fête des fleurs rue de l'Eglise et rue Abbé WENDLING - tél. 03 88 74 83 11
- **JEUDI 14 JUIN À FRIESENHEIM** : soirée tartes flambées avec orchestre à la salle des fêtes
- **VENDREDI 15 JUIN À BOOFZHEIM** : marché aux puces rue de l'Eglise - tél. 03 88 98 49 68
- **DIMANCHE 21 JUIN À RHINAU** : circuits à vélo «la Rhinoise» par l'association «vélo évasion». Repas sur réservation, buvette sur place. Départ : salle Jeanne d'Arc - tél : 06 64 34 08 75



D'ZITT

Stell Der vor, jede Morje macht Der a Bänk a Konto vo 86 400 £ uff ! Nome sen Zwei Bedengunge ze reschpèkteire.

Erschti Bedengung : allés wass Dü net em salwe Daj üsgàà hesch, esch verlore. Dü kàsch net bschisse, des Gald müess üsgàà sen der namlich Daj. Awer jede Morje, wan Dü uffwach mach Der d'Bank a nejes Konto vo 86 400 £ uff fer der Daj.

Zweidi Bedengung : d'Bank kà jede Momant; one Dech ze prèweneire, des Konto schleisse, on Der saje dass ke anders mei gebt!

Wass mach Dü der no ? Gebsch Dü jeder Euros no üss fer en Der Plaisseir ze mache ? Oder masch Dü Gschankle en der Litt wo om Dech herum sen ? Bschemt düesch Dü jeder Euros benutze fer Glèck en Dim Lààwe on e dam vo danne wo om Dech herum sen ze brenge net wohr ?

Dei Bank han Mer Alli ; dess esch d'ZITT !

Jede Morje bekomme Mer 86 400 Sekunda Lààwe fer der Daj. Wass Mer net verlààbt han o dam Daj wurd net em andere kréditeirt, ass esch verlore. Geschter esch herum.

Drum profeteire fo jedere Sekund. S' Lààwe esch so kurtz. One ze prèweneire kààz halte.

Also profeteire m'r so viel wei meejllich;

Ech mach's a so. On Er ?

Güeder Daj !

Jean-Paul



Bonne année

2015

8. Es ist ein Ros entsprungen

1. Es ist ein Ros entsprungen aus ei-ner Wur-
zel-zart, wie uns die Al-ten sun- gen: von Jes-se kam

die Art und hat ein Blüm-lein bracht mit-ten im
kal-ten Win-ter wohl zu der hal- ben Nacht.

2. Das Röslein, das ich meine,
davon Jesaias sagt,
hat uns gebracht alleine
Marie, die reine Magd,
aus Gottes ewgem Rat
hat sie ein Kind geboren
wohl zu der halben Nacht.

3. Das Blümelein so kleine,
das duftet uns so süß,
mit seinem hellen Scheine
vertreibt die Finsternis.
Wahr' Mensch und wahrer Gott,
hilft uns aus allem Leide,
rettet von Sünd und Tod.

